

# ELECTRIC ACTUATOR SET

## for 1/14 SCALE R/C TIPPER TRUCK



作る前にならぬお読みください。

Read before assembly.

Erst lesen - dann bauen.

Lire avant assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

※の部品はセットには含まれていません。

Parts marked ※ are not in set.

Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

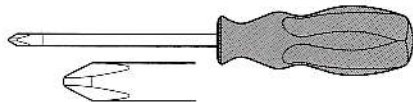
### 《用意する工具》

#### RECOMMENDED TOOLS

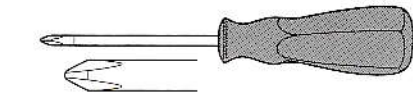
#### BENÖTIGTE WERKZEUGE

#### OUTILLAGE

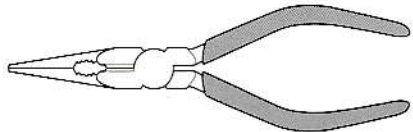
+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



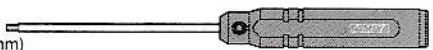
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincettes à becs longs



六角レンチ (1.5mm, 2.5mm)  
Hex wrench (1.5mm, 2.5mm)  
Imbusschlüssel (1.5mm, 2.5mm)  
Clé Allen (1.5mm, 2.5mm)



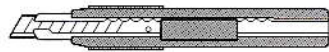
★この他に、ノギスや柔らかい布があると便利です。

★A soft cloth and caliper will also assist in construction.

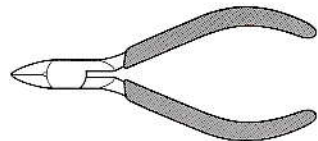
★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.

★Un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.

クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modélisme



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincettes coupantes



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



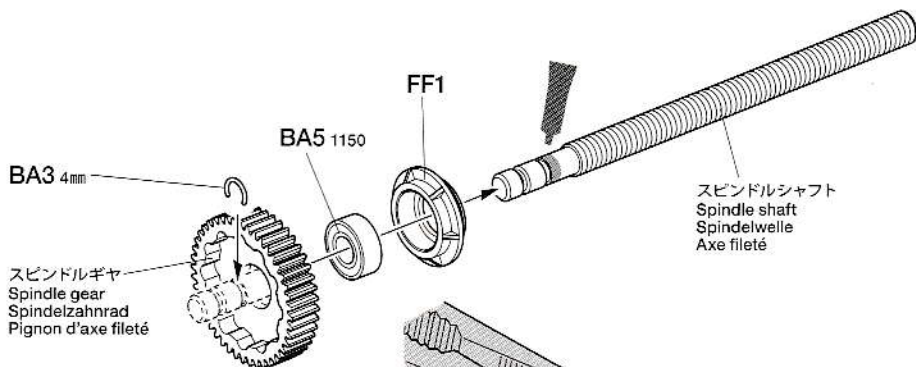
タミヤ瞬間接着剤 (ゼリータイプ)  
Tamiya CA Cement (Gel Type)  
Tamiya Cyanacrylat-Kleber (Gelförmig)  
Colle cyanoacrylate Tamiya (Type Gel)



ネジロック剤  
Thread lock  
Schraubensicherung  
Frein-filet



1



スピンドルギヤ  
Spindle gear  
Spindelzahnrad  
Pignon d'axe fileté

スピンドルシャフト  
Spindle shaft  
Spindelwelle  
Axe fileté

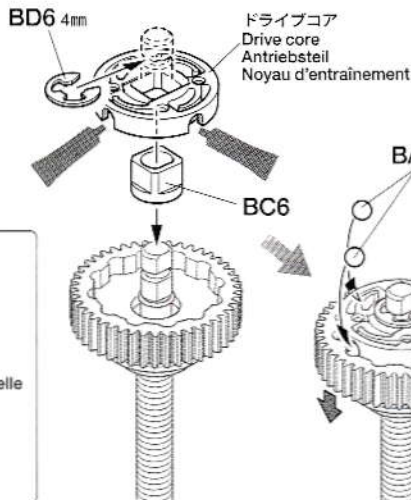
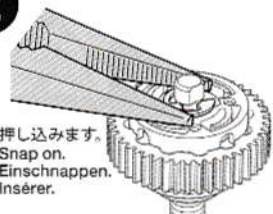
BA3 4mm Cリング  
C-Ring  
Circlip  
×1

BA5 1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
×1

★スピンドルシャフトの溝にしっかり取り付けてください。  
★Ensure C-ring is fully inserted into spindle shaft indentation.  
★Sicherstellen, dass der C-Ring komplett in die Ausnehmung der Spindelwelle eingesetzt ist.  
★S'assurer que le circlip est inséré à fond dans la rainure de l'axe fileté.

2

- ★押し込みます。
- ★Snap on.
- ★Einschnappen.
- ★Insérer.

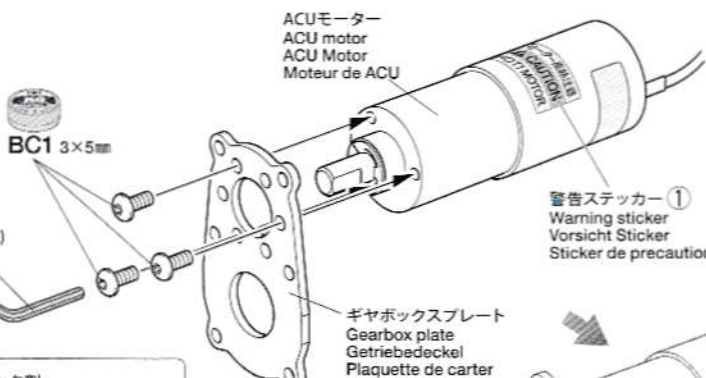


- ★スピンドルギヤのミソとドライブコアのミソを合わせて、BA2(3mmスチールボール)を押し込みます。
- ★Align indentations on drive core and spindle gear before pushing in steel balls (BA2).
- ★Vertiefungen im Antriebsteil und in der Spindelwelle zur Deckung bringen und erst dann die Stahlkugeln (BA2) einsetzen.
- ★Aligner les échancres du noyau d'entraînement et du pignon avant d'insérer les billes en acier (BA2).

- BA2** ×3  
3mmスチールボール  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier
- BC6** ×1  
スピンドルストッパー  
Spindle stopper  
Anschlag der Spindelwelle  
Butée d'axe fileté
- BD6** ×1  
4mmEリング  
E-Ring  
Circlip

3

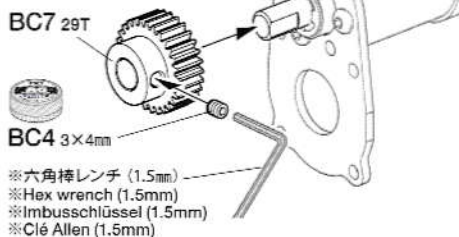
- 六角棒レンチ (2mm)  
Hex wrench (2mm)  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)



- BC1** ×3  
3×5mm六角丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC4** ×1  
3×4mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BC7** ×1  
29Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur

- ※ネジロック剤  
※Thread lock  
※Schraubensicherung  
※Frein filet

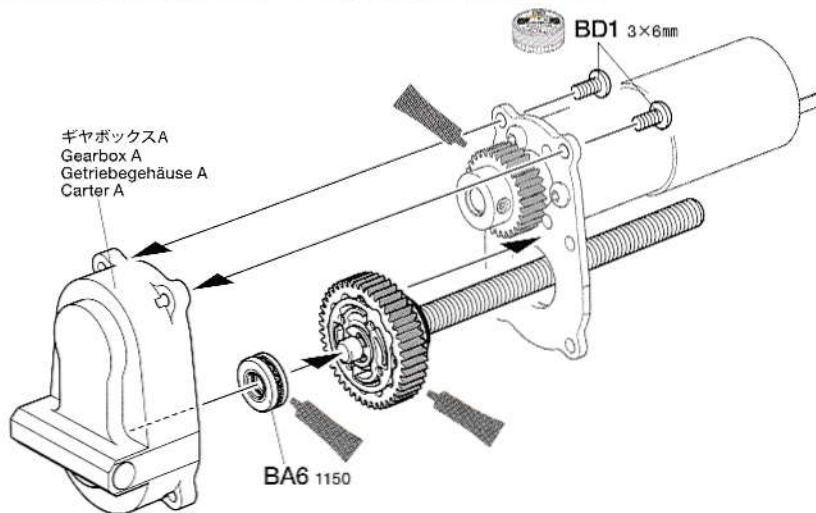
このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。  
Apply a small amount of Thread Lock to the sections shown by this mark using tools such as toothpicks.  
Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.  
Appliquer du frein-filet sur les zones repères par cette icône.



- ★平らな部分に取り付けます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

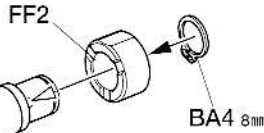
4

- BA6** ×1  
1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes
- BD1** ×2  
3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**5**

シリンダーロッド  
Cylinder rod  
Kolbenstange  
Tube fileté

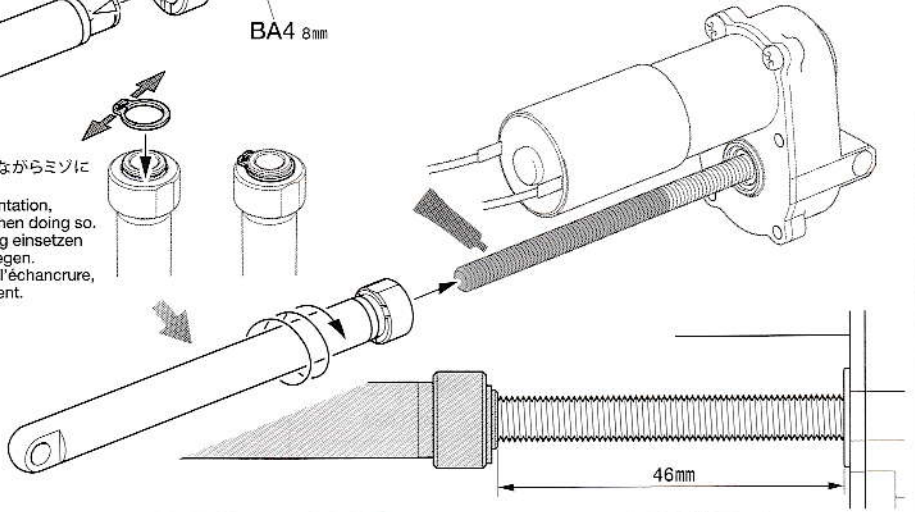


★8mmクリップを広げながらミゾに取り付けます。  
★Insert clip into indentation, pulling lightly apart when doing so.  
★Clip in die Vertiefung einsetzen und dabei leicht bewegen.  
★Insérer le clip dans l'échancrure, en l'écartant légèrement.

★シリンダーロッドを図の寸法までネジ込んでください。  
★Screw in cylinder rod to position shown.  
★Kolbenstange in der gezeigten Richtung einschrauben.  
★Visser le tube fileté dans la position montrée.



BA4  
×1  
8mmクリップ  
Clip

**6**

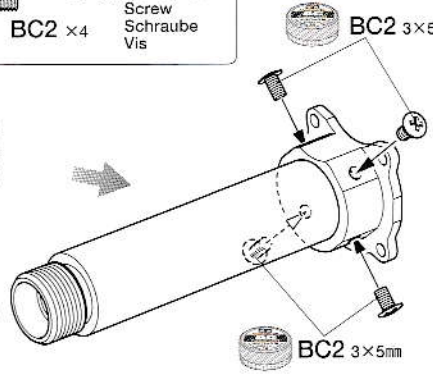
シリンダー  
Cylinder  
Zylinder  
Cylindre

ギヤボックスB  
Gearbox B  
Getriebegehäuse B  
Carter B

3×5mmフラットビス  
BC2 ×4  
Screw  
Schraube  
Vis

BC2 3×5mm

★ミゾに合わせて入れて、90°回して穴位置を合わせます。  
★Align indentations and insert, then turn 90 degrees so holes are aligned.  
★Vorsprünge zueinander passen und einstecken, dann 90 Grad drehen um die Bohrungen zur Deckung zu bringen.  
★Aligner les rainures et insérer, puis tourner de 90 degrés pour aligner les trous.

**7**

3×8mm丸ビス  
BB1 ×4  
Screw  
Schraube  
Vis

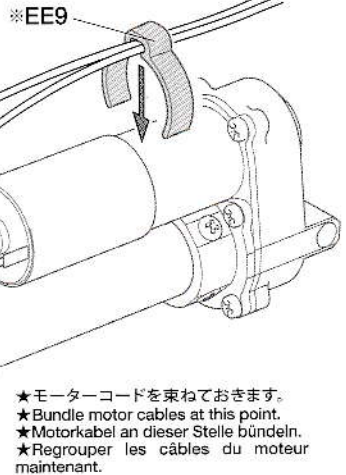
※EEパーツ、Yパーツは車輻キットのパーツを使用します。  
※Use EE and Y parts from truck model kit.  
※Nutzen Sie EE und Y Teile aus dem Baukasten des Lastwagen Modelles.  
※Utiliser les pièces EE et Y du kit du modèle de camion.

BB1 3×8mm

BB1 3×8mm

シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon de cylindre

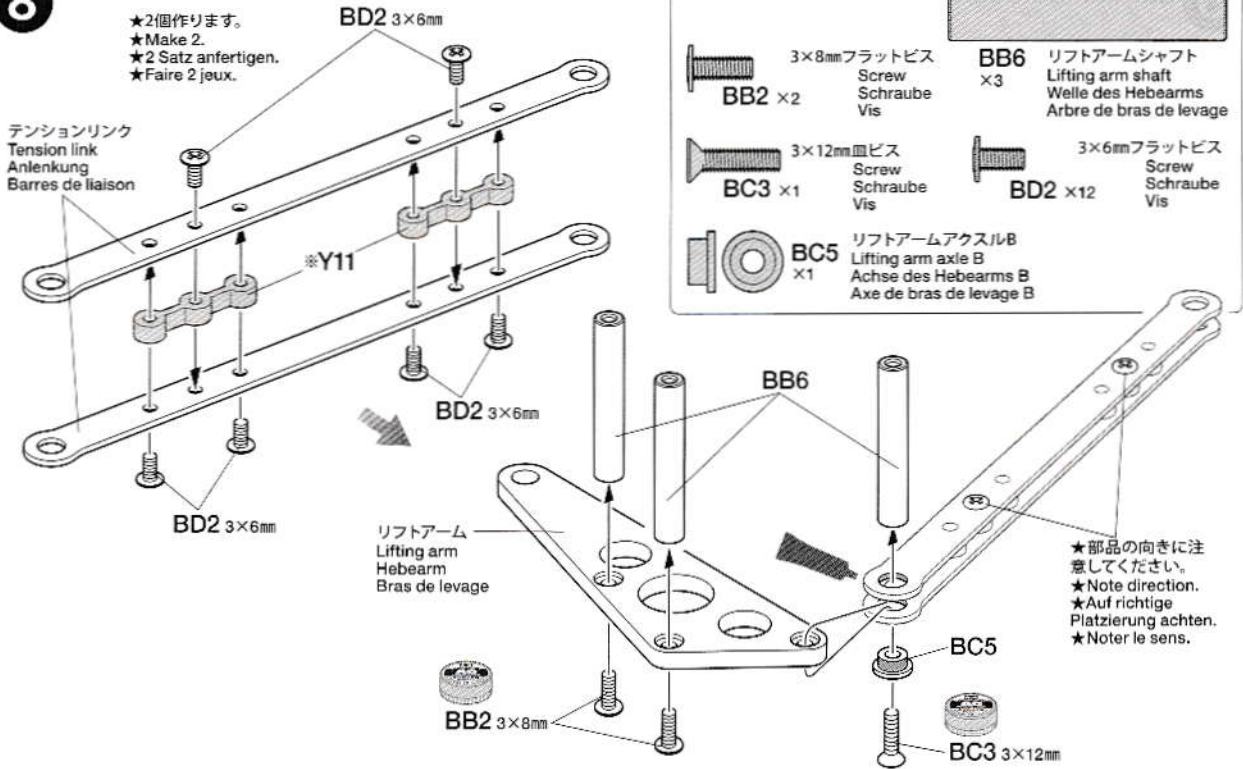
FF3



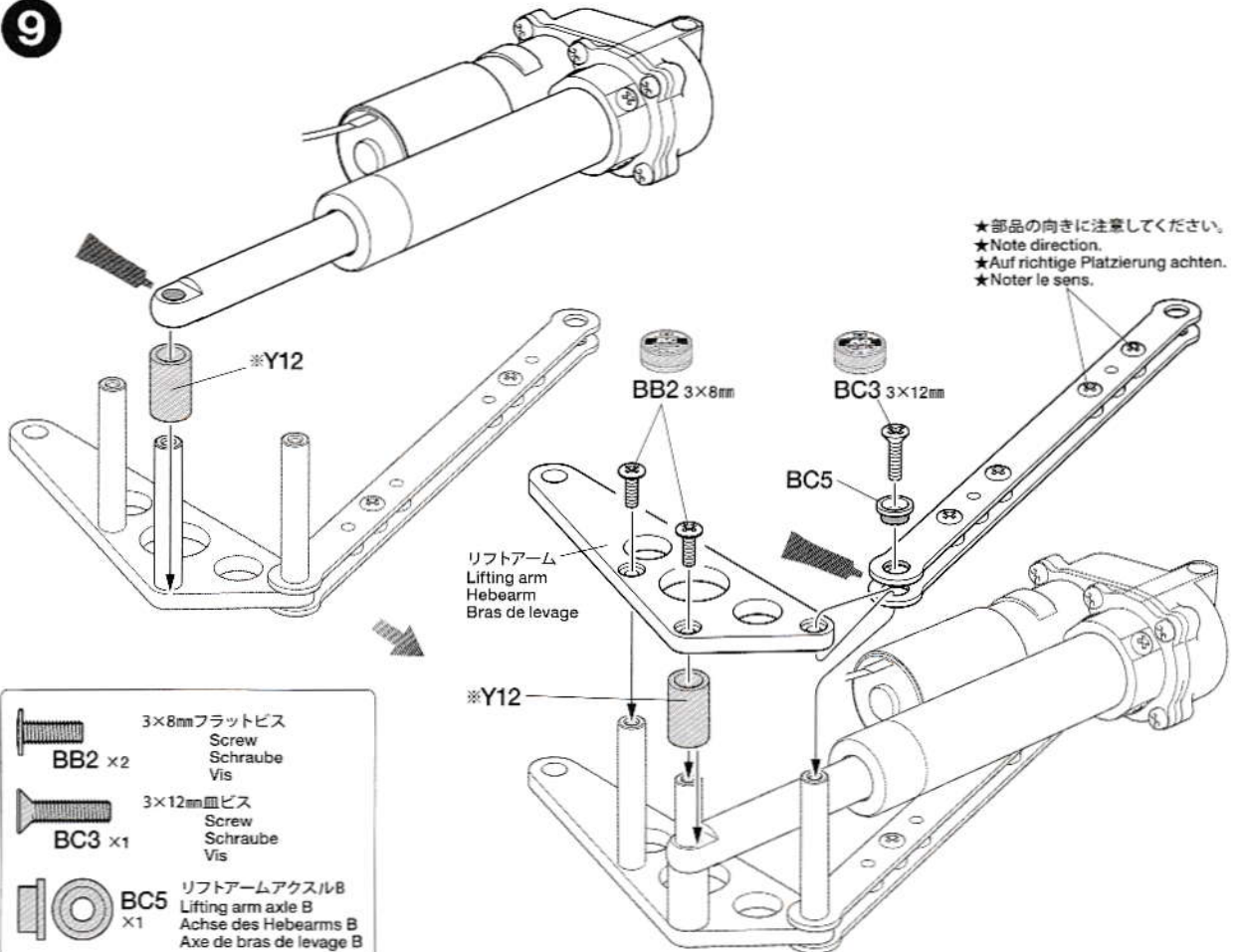
★モーターコードを束ねておきます。  
★Bundle motor cables at this point.  
★Motorkabel an dieser Stelle bündeln.  
★Regrouper les câbles du moteur maintenant.

8

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



9



●メルセデス・ベンツ アロクス3348 6x4

●Installation (Arocs 3348)

●Einbau (Arocs 3348)

●Installation (Arocs 3348)

★完成車輛に搭載する場合には ①～④を参考に荷台、各パーツを取り外します。

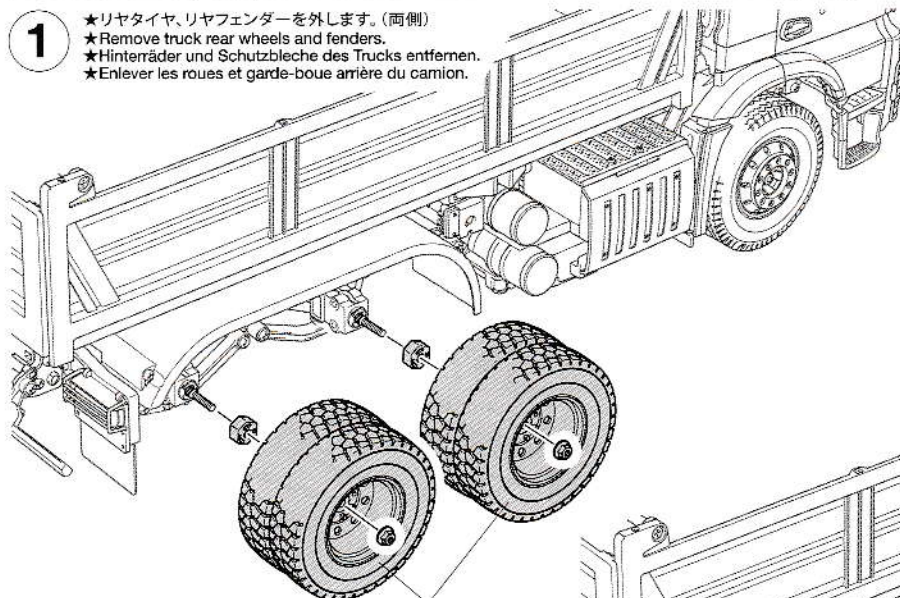
★When installing in assembled model, see steps ① to ④ for disassembly of relevant parts.

★Beim Einbau in ein bereits fertiges Modell müssen einige Teile gemäß Bauschritt ① bis ④ ausgebaut werden.

★Pour installer sur le modèle assemblé, voir les étapes ① à ④ pour la dépose des pièces concernées.

1

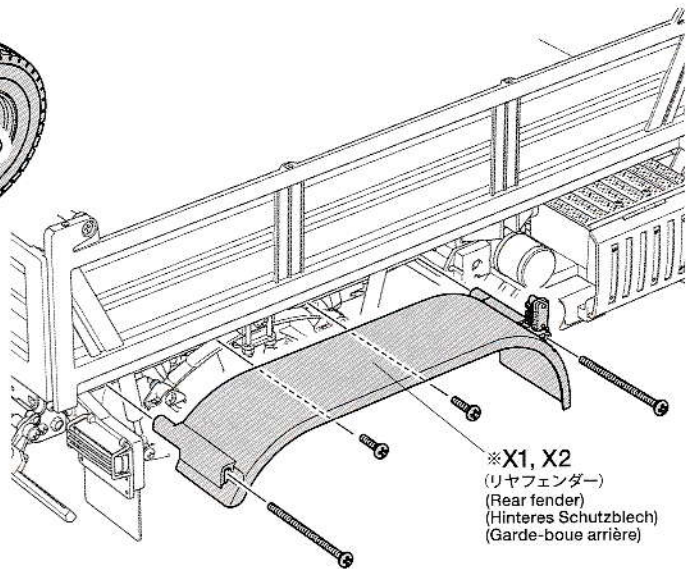
- ★リヤタイヤ、リヤフェンダーを外します。(両側)
- ★Remove truck rear wheels and fenders.
- ★Hinterräder und Schutzbleche des Trucks entfernen.
- ★Enlever les roues et garde-boue arrière du camion.



- ※リヤホイール
- ※Rear wheel
- ※Hinterrad
- ※Roues arrière

- ★反対側も外します。
- ★Repeat for the opposite side.
- ★Auf der anderen Seite wiederholen.
- ★Répéter l'opération de l'autre côté.

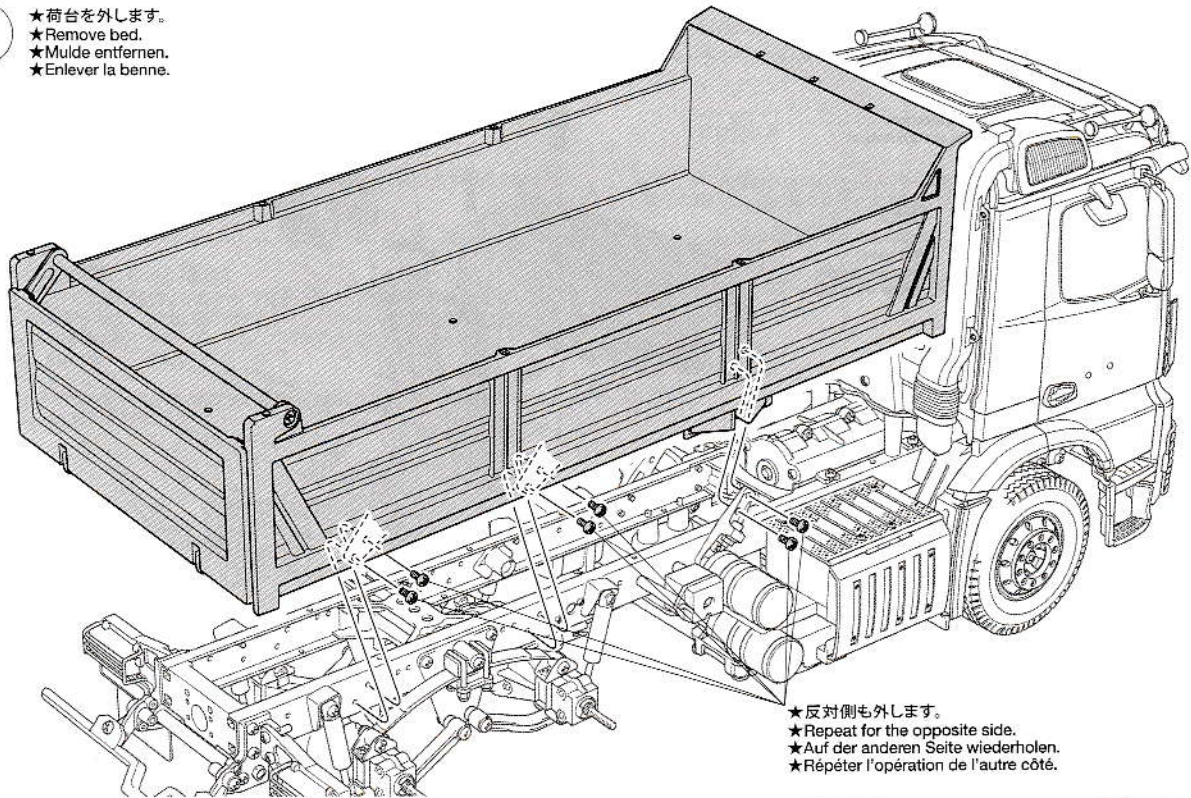
- ★ 部品、※部品はセットに含まれません。
- ★Shaded and ※ marked parts are not included in set.
- ★Schattierte und ※ markierte Teile sind im Bausatz nicht enthalten.
- ★Les pièces grisées et marquées ※ ne sont pas incluses dans le set.



- ※X1, X2
- (リヤフェンダー)
- (Rear fender)
- (Hinteres Schutzblech)
- (Garde-boue arrière)

2

- ★荷台を外します。
- ★Remove bed.
- ★Mulde entfernen.
- ★Enlever la benne.

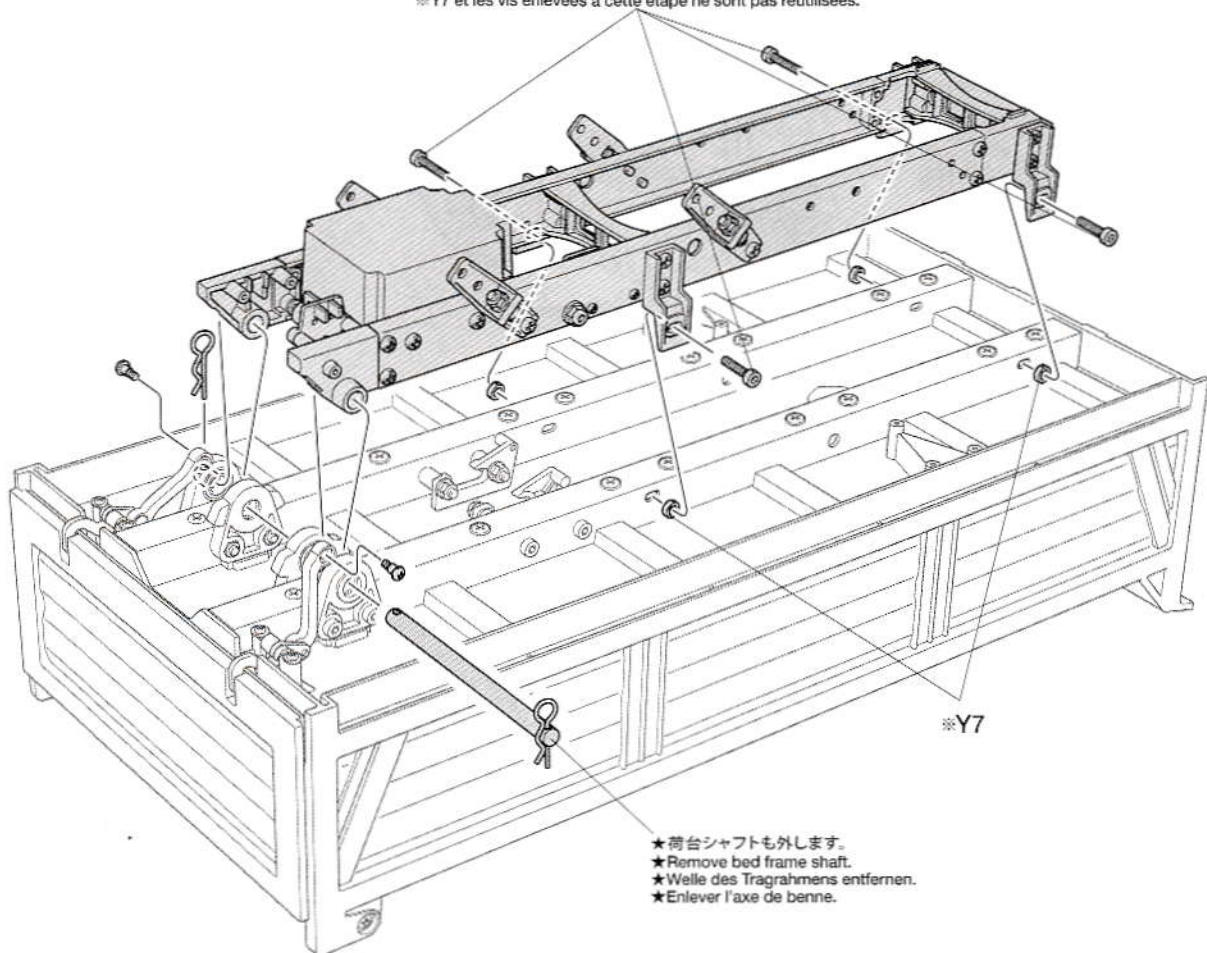


- ★反対側も外します。
- ★Repeat for the opposite side.
- ★Auf der anderen Seite wiederholen.
- ★Répéter l'opération de l'autre côté.

3

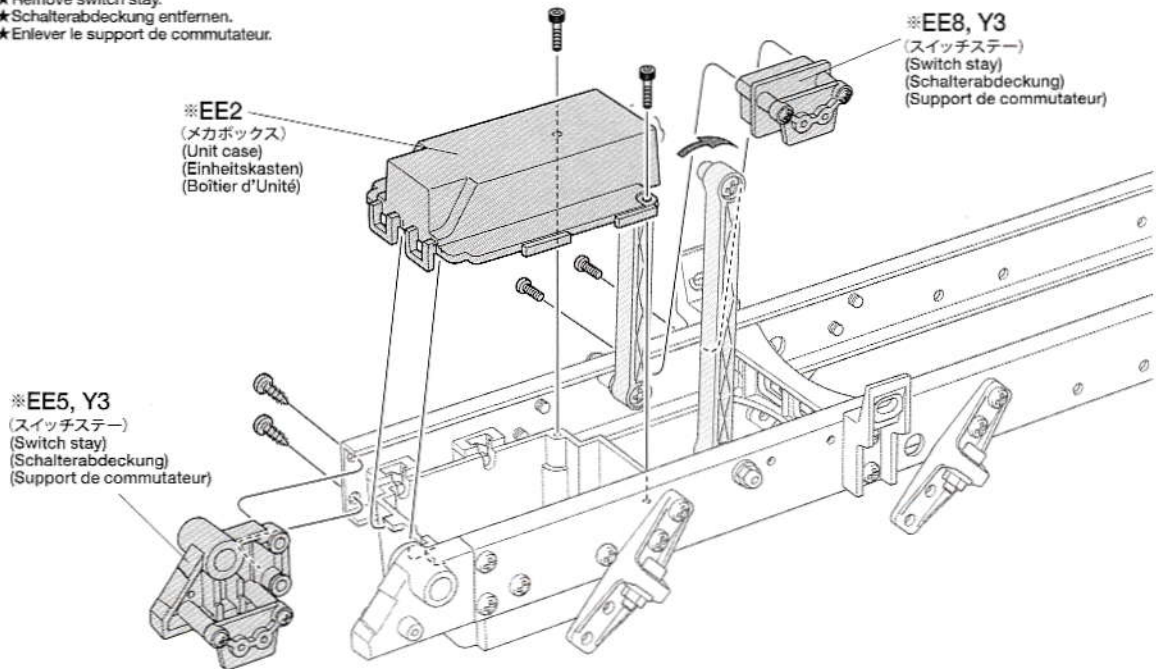
- ★サブフレームを外します。
- ★Remove subframe.
- ★Hilfsrahmen entfernen.
- ★Enlever le châssis auxiliaire.

- ※外した3×14mmキャップスクリュー (MG4)、Y7は取付には使いません。
- ※Y7 and screws removed at this step are not used again in attachment.
- ※Die bei diesem Schritt entfernten Y7 und Schrauben werden beim erneuten Zusammenbau nicht mehr benötigt.
- ※Y7 et les vis enlevées à cette étape ne sont pas réutilisées.



4

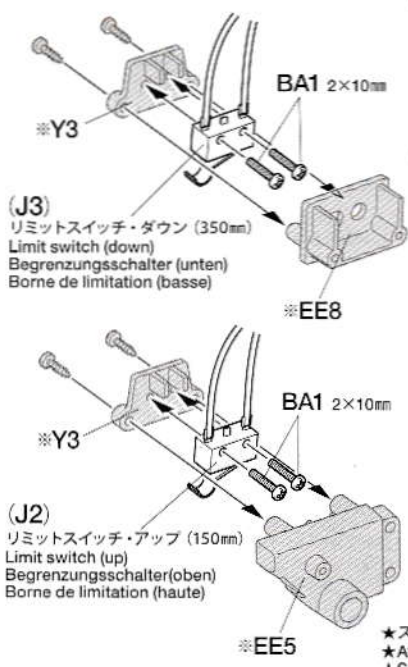
- ★スイッチステーを外します。
- ★Remove switch stay.
- ★Schalterabdeckung entfernen.
- ★Enlever le support de commutateur.



**5** リミットスイッチの取り付け  
Attaching limit switches  
Anbau der Begrenzungsschalter  
Fixation des bornes de limitation

**BA1** ×4  
2×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

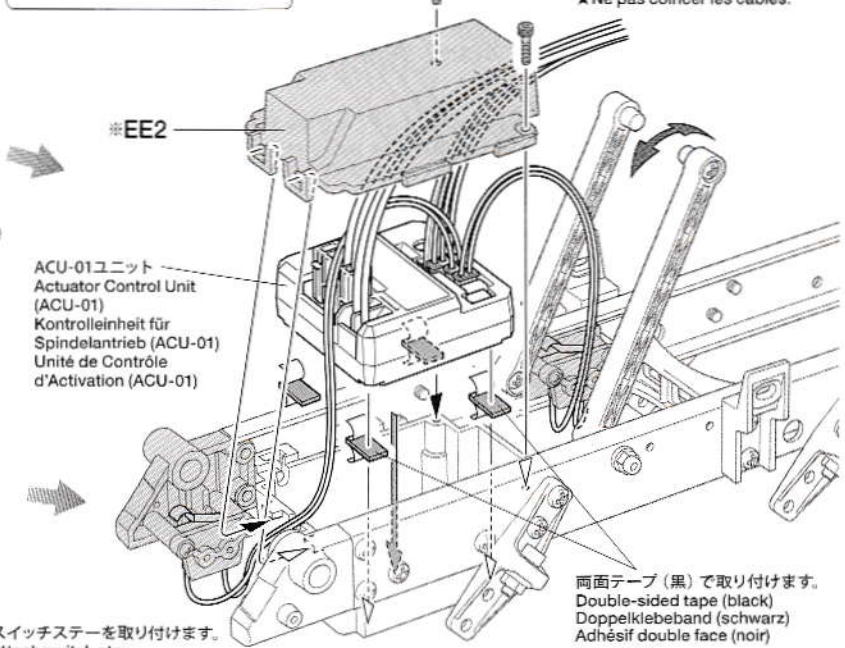
★配線を挟まないように注意。  
★Do not pinch cables.  
★Kabel nicht einklemmen.  
★Ne pas coincer les câbles.



(J3)  
リミットスイッチ・ダウン (350mm)  
Limit switch (down)  
Begrenzungsschalter (unten)  
Borne de limitation (basse)

(J2)  
リミットスイッチ・アップ (150mm)  
Limit switch (up)  
Begrenzungsschalter (oben)  
Borne de limitation (haute)

★スイッチステーを取り付けます。  
★Attach switch stay.  
★Schalterabdeckung anbringen.  
★Fixer le support de commutateur.



両面テープ (黒) で取り付けます。  
Double-sided tape (black)  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

■ ×4

**6** リフトアームの取り付け  
Attaching Lifting arm  
Anbau der Hebearm  
Fixation du Bras de levage

**BB4** ×2 3×28mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**BB7** ×2 リフトアームアクスルA  
Lifting arm axle A  
Hebearmache A  
Axe de bras de levage A

**BD3** ×2 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage

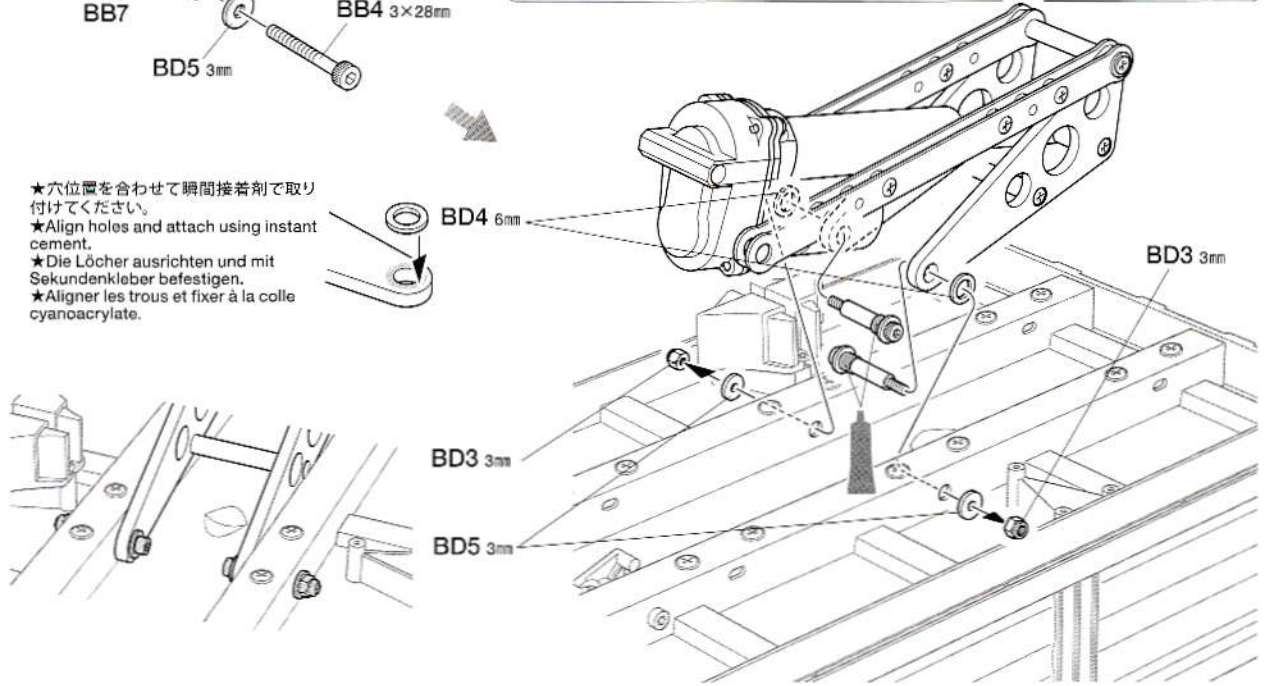
**BD4** ×2 6mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**BD5** ×4 3mmワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grand)

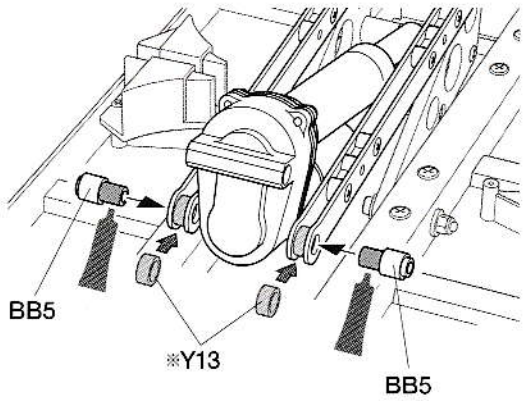
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



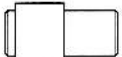




★穴位置を合わせて瞬間接着剤で取り付けてください。  
★Align holes and attach using instant cement.  
★Die Löcher ausrichten und mit Sekundenkleber befestigen.  
★Aligner les trous et fixer à la colle cyanoacrylate.

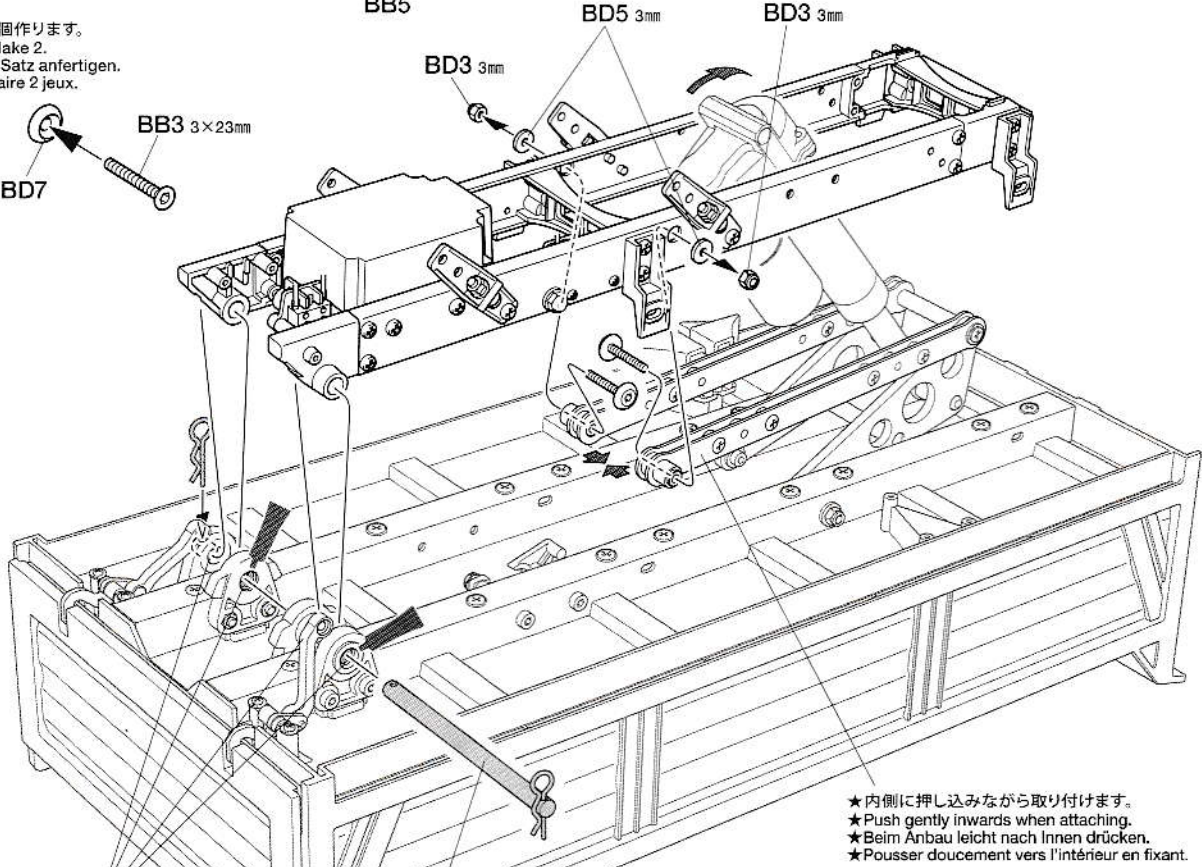
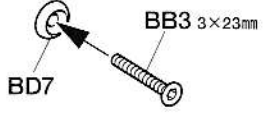


**7** サブフレームの取り付け  
 Attaching subframe  
 Anbau Hilfsrahmen  
 Fixation du châssis auxiliaire



	<b>BB3</b> ×2	3×23mm六角皿ビス Screw Schraube Vis		<b>BD3</b> ×2	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecroû de blocage
	<b>BB5</b> ×2	テンションリンクアクスル Tension link axle Achse der Anlenkung Axe de barres de liaison		<b>BD5</b> ×2	3mmワッシャー (大) Washer (large) Beilagscheibe (groß) Rondelle (grand)
				<b>BD7</b> ×2	ロゼットワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

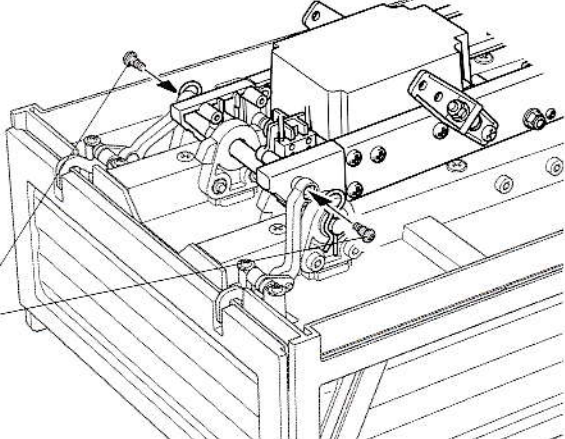


- ★ベアリングに交換しないでください。
- ★Do not use ball bearings.
- ★Kugellager nicht verwenden.
- ★Ne pas utiliser des roulements à billes.

- ※荷台シャフトを取り付けます。
- ※Attach bed frame shaft.
- ※Welle des Tragrahmens anbauen.
- ※Fixer l'axe de benne.

- ※ゲートロックを取り付けます。
- ※Attach gate locks.
- ※Klappenverriegelungen anbauen.
- ※Fixer les verrous de battant.

- ★内側に押し込みながら取り付けます。
- ★Push gently inwards when attaching.
- ★Beim Anbau leicht nach Innen drücken.
- ★Pousser doucement vers l'intérieur en fixant.





8

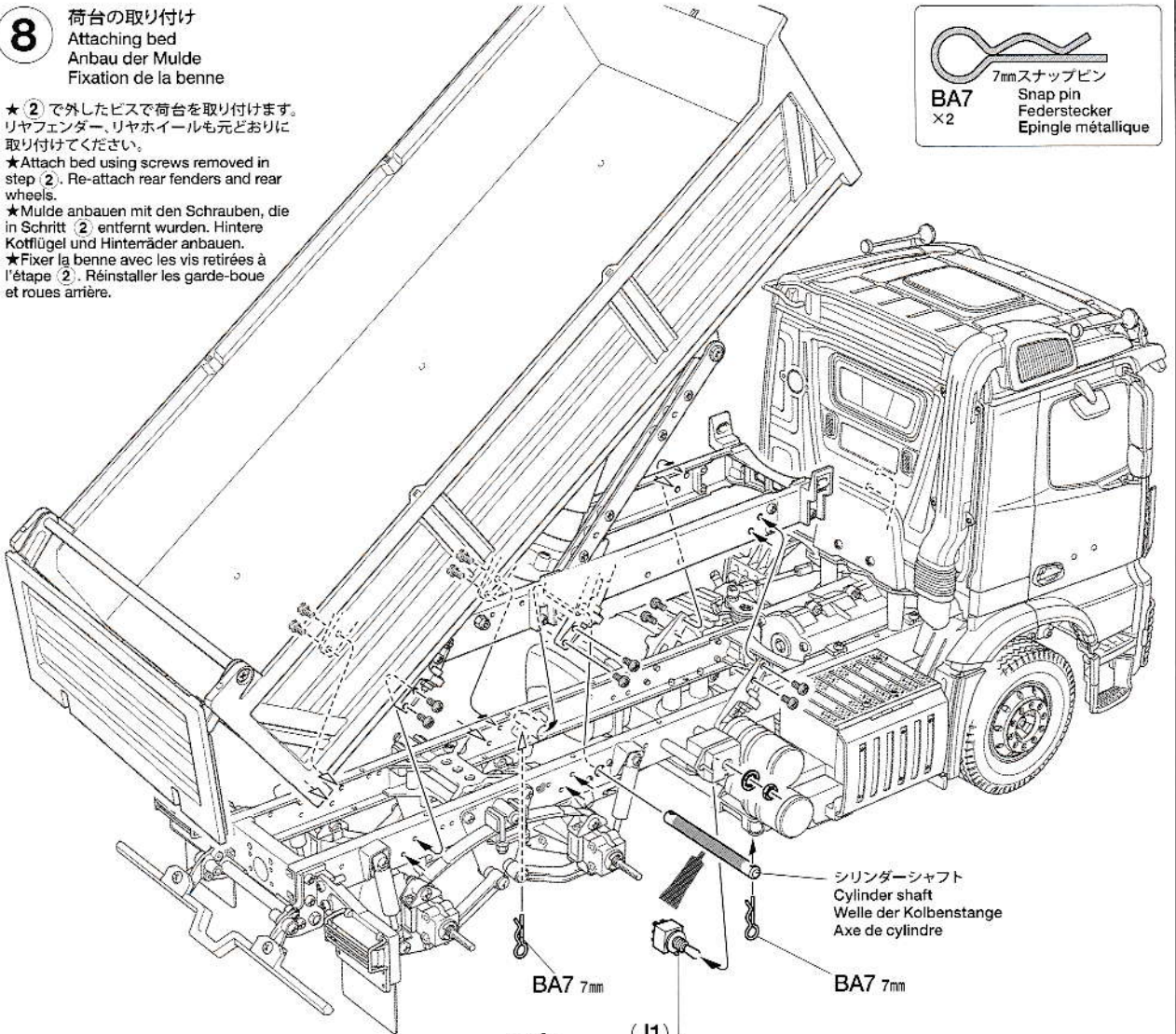
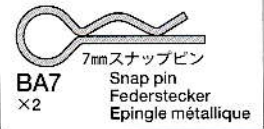
荷台の取り付け  
Attaching bed  
Anbau der Mulde  
Fixation de la benne

★(2)で外したビスで荷台を取り付けます。  
リヤフェンダー、リヤホイールも元どおりに  
取り付けてください。

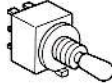
★Attach bed using screws removed in  
step (2). Re-attach rear fenders and rear  
wheels.

★Mulde anbauen mit den Schrauben, die  
in Schritt (2) entfernt wurden. Hintere  
Kotflügel und Hinterräder anbauen.

★Fixer la benne avec les vis retirées à  
l'étape (2). Réinstaller les garde-boue  
et roues arrière.



- ★上下に注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

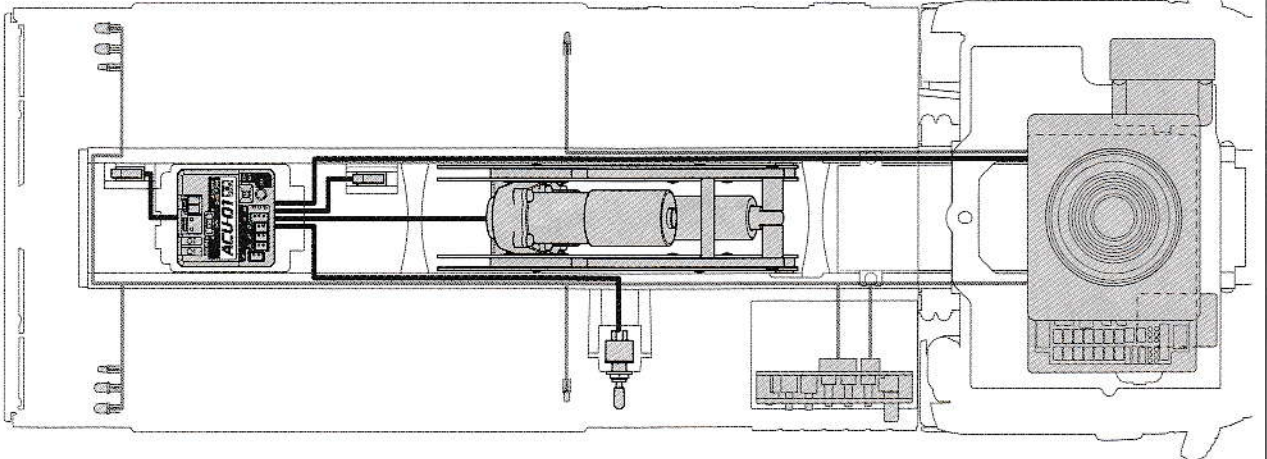
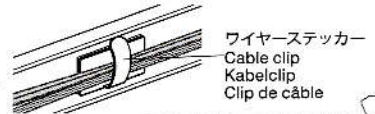


- ★付属のナット、ワッシャーで取り付けます。  
★Attach using nut and washer in set.  
★Mit Mutter und Unterlegscheibe aus dem Set anbauen.  
★Fixer à l'aide de l'écrou et de la rondelle du set.

9

配線チェック  
Checking installation  
Prüfen des Einbaus  
Vérification de l'installation

- ★配線は可動、回転部分に干渉しないように注意してください。  
★Ensure that cables do not obstruct moving parts.  
★Sicherstellen, dass keine Kabel die beweglichen Teile behindern.  
★S'assurer que les câbles ne gênent pas les pièces en mouvement.



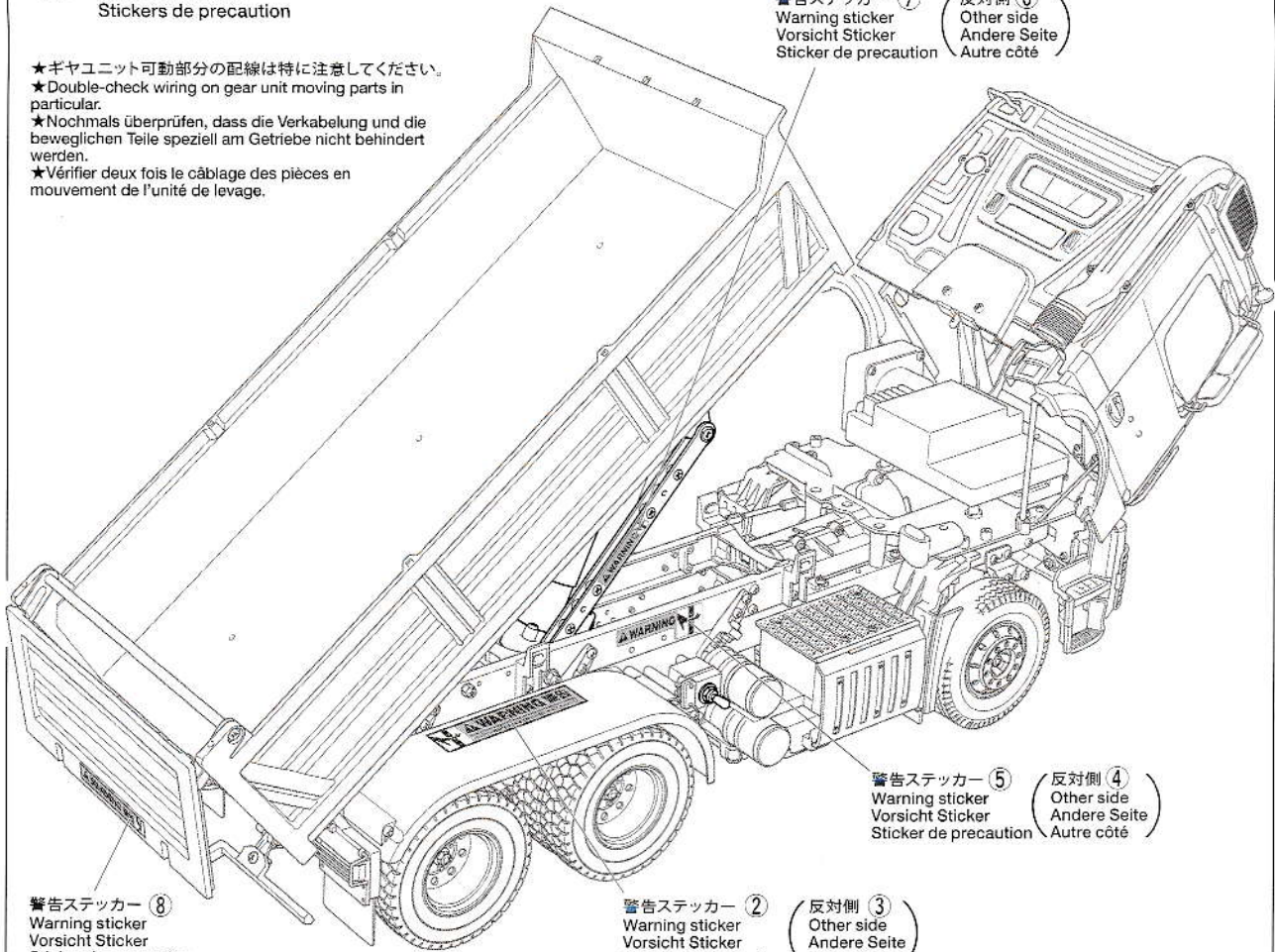
10

警告ステッカー  
Warning stickers  
Vorsicht Stickers  
Stickers de precaution

- ★ギヤユニット可動部分の配線は特に注意してください。
- ★Double-check wiring on gear unit moving parts in particular.
- ★Nochmals überprüfen, dass die Verkabelung und die beweglichen Teile speziell am Getriebe nicht behindert werden.
- ★Vérifier deux fois le câblage des pièces en mouvement de l'unité de levage.

警告ステッカー ⑦  
Warning sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

反対側 ⑥  
Other side  
Andere Seite  
Autre côté



警告ステッカー ⑧  
Warning sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

警告ステッカー ②  
Warning sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

反対側 ③  
Other side  
Andere Seite  
Autre côté

警告ステッカー ⑤  
Warning sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

反対側 ④  
Other side  
Andere Seite  
Autre côté

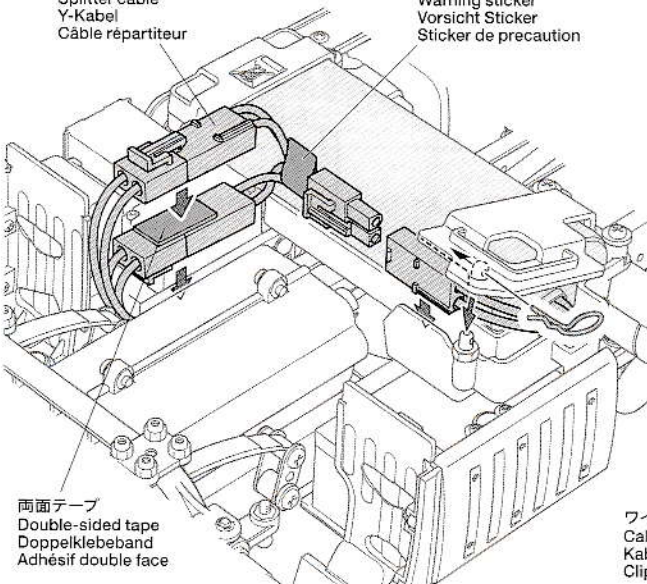
走行用バッテリーの搭載  
Installing model battery pack  
Einlegen des Fahrzeugakkus  
Installation du pack d'accus du modèle

《LFバッテリー》  
When using an LF battery pack  
Bei Verwendung von LF Akku  
Lorsqu'on utilise un pack d'accus LF

- ★変換コネクターの取り付け位置に注意してください。
- ★Note position of connection adapter cable.
- ★Position des Adapterkabels beachten.
- ★Noter la position du câble d'adaptation.

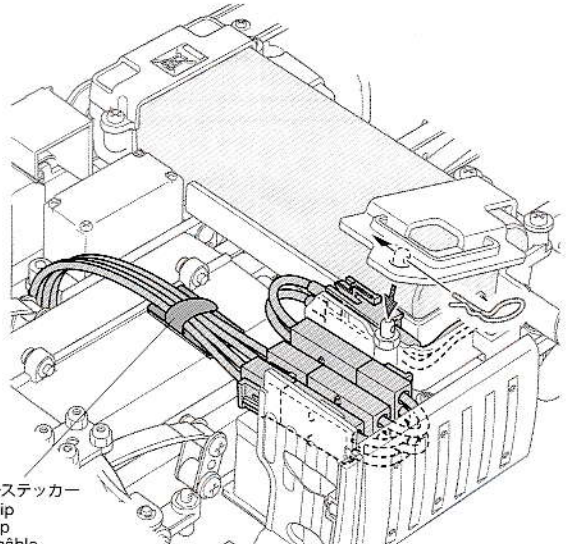
電源分岐コード  
Splitter cable  
Y-Kabel  
Câble répartiteur

警告ステッカー ⑨  
Warning sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution



両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

ワイヤステッカー  
Cable clip  
Kabelclip  
Clip de câble



# PARTS

ACU-01ユニット .....X1  
Actuator Control Unit (ACU-01) 17305115  
Kontrolleinheit für Spindeltrieb (ACU-01)  
Unité de Contrôle d'Activation (ACU-01)

ACUモーター (2435BK64) .....X1  
ACU motor 17435117  
ACU Motor  
Moteur de ACU

リミットスイッチ・アップ (150mm) ..X1  
Limit switch (up) 19403508  
Begrenzungsschalter(oben)  
Borne de limitation (haute)

リミットスイッチ・ダウン (350mm) ..X1  
Limit switch (down) 19403508  
Begrenzungsschalter (unten)  
Borne de limitation (basse)

電源分岐コード .....X1  
Branch cable 19403508  
Y-Kabel  
Câble répartiteur

バッテリーコード .....X1  
Battery cable 19403508  
Batteriekabel  
Câble d'alimentation

サーボ延長コード .....X1  
Servo extension cable 19403508  
Verlängerungskabel für Servo  
Câble d'extension

トグルスイッチ .....X1  
Toggle switch 19403508  
Kipp-Schalter  
Commuteur

ジャンパー線 .....X1  
Jumper wire 19403508  
Spezialkabel  
Fil de raccordement

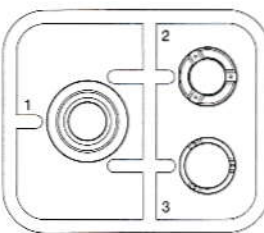
銘板 .....X1  
Panel sticker  
Beschriftungsaufkleber  
Sticker des fonctions

タグステッカー .....X1  
Cable tags 19495934  
Fahnen an den Kabeln  
Etiquettes de câbles

警告ステッカー .....X1  
Warning stickers  
Vorsicht Stickers  
Stickers de precaution



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



スピンドルギヤ .....X1  
Spindle gear 19008214  
Spindelzahnrad  
Pignon d'axe fileté

ドライブコア .....X1  
Drive core 19008214  
Antriebsteil  
Noyau d'entraînement

ギヤボックスプレート ..X1  
Gearbox plate 19403509  
Getriebedeckel  
Plaque de carter

ギヤボックスA .....X1  
Gearbox A 19403509  
Getriegehäuse A  
Carter A

ギヤボックスB .....X1  
Gearbox B 19403509  
Getriegehäuse B  
Carter B

シリンダーシャフト .....X1  
Cylinder shaft 19403510  
Welle der Kolbenstange  
Axe de cylindre

シリンダーロッド .....X1  
Cylinder rod 19403510  
Kolbenstange  
Tube fileté

スピンドルシャフト .....X1  
Spindle shaft 19403510  
Spindelwelle  
Axe fileté

シリンダー .....X1  
Cylinder 19403506  
Zylinder  
Cylindre

シリンダーキャップ .....X1  
Cylinder cap 19403506  
Zylinder-Kappe  
Capuchon de cylindre

リフトアーム .....X2  
Lifting arm 19403507  
Hebearm  
Bras de levage

セラミックグリス .....X1  
Ceramic grease 87099  
Keramikfett  
Graisse céramique

テンションリンク .....X4  
Tension link 19403510  
Anlenkung  
Barres de liaison

## 《ベアリング袋詰》

Ball bearing bag  
Lager-Beutel  
Sachet de roulements à billes

BA2 3mmスチールボール  
×3  
Steel ball  
Stahlkugel  
Bille en acier  
53379

BA3 4mmCリング  
×1  
C-Ring  
Circlip  
19803094

BA4 8mmクリップ  
×1  
Clip  
19803095

BA5 ×1 53008  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA6 ×1 51346  
1150スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

六角棒レンチ (2mm) .....X1  
Hex wrench (2mm) 12990027  
Imbusschlüssel (2mm)  
Clé Allen (2mm)

BA7 7mmスナップピン  
×2  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique  
50956

BA1 2×10mm丸ビス  
×4  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805868

## 《シャフト袋詰》

Shaft bag  
Achsen-Beutel  
Sachet d'axes

BB2 3×8mmフラットビス  
×4  
Screw  
Schraube  
Vis  
19808189

BB3 3×23mm六角皿ビス  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis  
19804894

BB4 3×28mmキャップスクリュー  
×2  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
19804175

BB5 ×2 19803097  
テンションリンクアクスル  
Tension link axle  
Achse der Anlenkung  
Axe de barres de liaison

BB6 ×3 19803096  
リフトアームシャフト  
Lifting arm shaft  
Welle des Hebearms  
Arbre de bras de levage

BB7 ×2 19803097  
リフトアームアクスルA  
Lifting arm axle A  
Hebearmache A  
Axe de bras de levage A

BB1 3×8mm丸ビス  
×4  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805853

## 《ピニオンギヤ袋詰》

Pinion gear bag  
Antriebsritzel-Beutel  
Sachet de pignons

BC2 3×5mmフラットビス  
×4  
Screw  
Schraube  
Vis  
51211

BC3 3×12mm皿ビス  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805977

BC4 3×4mmイモネジ  
×1  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
19485077

BC5 2×2 19803097  
リフトアームアクスルB  
Lifting arm axle B  
Achse des Hebearms B  
Axe de bras de levage B

BC6 ×1 19803098  
スピンドルストッパー  
Spindle stopper  
Anschlag der Spindelwelle  
Butée d'axe fileté

BC7 ×1 19803098  
29Tピニオンギヤ  
Pinion gear  
Motorritzel  
Pignon moteur

BC1 3×5mm六角丸ビス  
×3  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805990

## 《ワッシャー袋詰》

Washer bag  
Beutel für Beilagscheiben  
Sachet de rondelles

BD2 3×6mmフラットビス  
×12  
Screw  
Schraube  
Vis  
19808228

BD3 3mmロックナット  
×4  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou de blocage  
19804364

BD4 6mmワッシャー  
×2  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
19805693

BD5 3mmワッシャー (大)  
×6  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grand)  
19805818

BD6 4mmEリング  
×1  
E-Ring  
Circlip  
50380

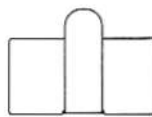
BD7 2×2 19805631  
ロゼットワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BD1 3×6mm丸ビス  
×2  
Screw  
Schraube  
Vis  
19805636

調整用ドライバー .....X1  
Screwdriver 10445789  
Schraubenzieher  
Tournevis

シフトゲート (十字型) .....X1  
Stick guide (cross) 14305353  
Knüppelführung (Kreuzförmig)  
Guide de manche (en croix)

両面テープ (黒・20×120mm) .....X1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)



ナイロンバンド .....X15  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier en nylon

ワイヤーステッカー .....X10  
Cable clip 19400429  
Kabelclip  
Clip de câble

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

**SERVICE APRES-VENTE**

**LISTE DE PIECES DETACHEES**  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

**PARTS CODE**

19008214 FF Parts  
17305115 ACU-01 Unit  
19403508 Cable Bag  
17255032 Splitter cable  
17435117 ACU Motor  
19403506 Cylinder & Cylinder Cap  
19403507 Lifting Arm (x2)  
19403509 Gearbox Bag  
19403510 Tension Link Bag  
19805868 2x10mm Screw (BA1 x10)  
19803094 4mm C-Ring (BA3 x5)  
19803095 8mm Clip (BA4 x5)  
19808189 3x8mm Flat Screw (BB2 x5)

19805853 \*1 3x8mm Screw (BB1 x5)  
19804894 3x23mm Countersunk Head Hex Screw (BD3 x10)  
19804175 \*1 3x28mm Cap Screw (BB4 x2)  
19803096 6x37mm Shaft (BB6 x3)  
19803097 Tension Arm Axle, Lifting Arm Axle (A, B) (BB5, BB7, 506 x2 each)  
19485077 3x4mm Grub Screw (BC4 x5)  
19805990 3x5mm Hex Screw (BC1 x10)  
19805977 3x12mm Countersunk Head Screw (BC3 x5)  
19803098 Spindle Stopper, 29T Pinion Gear (BC6, BC7 x1 each)  
19808228 \*2 3x6mm Flat Screw (BD2 x5)  
19805636 3x6mm Screw (BD1 x2)  
19804364 3mm Lock Nut (BD3 x10)  
19805631 3mm Rosette Washer (BD7 x4)  
19805818 \*1 3mm Washer (Large) (BD5 x5)

19805693 6mm Washer (BD4 x5)  
19400429 \*2 Wire Sticker (x4)  
14305353 Shift Gate (Cross Type)  
19495934 Tag Sticker  
11056539 Instructions  
50380 E-Ring Set (BD6 x5, etc.)  
50956 7mm Snap Pin (BA7 x10)  
51211 3x5mm Flat Screw (BC2 x5)  
51346 Ball Thrust Bearing (BA6)  
53008 1150 Ball Bearing (BA5 x4)  
53379 3mm Lightweight Differential Ball Set (BA2 x20)  
53726 6mm Shim Set (BE1 x10, etc.)  
\*1 Requires 2 Sets.  
\*2 Requires 3 Sets.

**部品請求について**

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/



**1/14 R/C Tractor Trucks**  
ダンプトラック用 電動アクチュエーターセット  
ITEM 56545

★本体価格(税抜き)は2018年3月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名	本体価格	送料	部品コード
FFパーツ、スピンドルギヤ、ドライブコア	1,000円	+税	19008214
ACU-01ユニット	4,500円	+税	17305115
スイッチリミットコード(バッテリー、サーボ、ジャンパー線、電源分岐コード)	2,400円	+税	19403508
電源分岐コード	480円	+税	17255032
ACUモーター (2435BK64)	7,000円	+税	17435117
シリンドラー、シリンドラーキャップ	2,200円	+税	19403506
リフトアーム(x2)	2,700円	+税	19403507
ギヤボックスプレート、ボックスA、B	4,200円	+税	19403509
テンションリンク袋	3,500円	+税	19403510
2x10mm丸ビス(x10)	220円	+税	19805868
4mm Cリング(x5)	340円	+税	19803094
8mmクリップ(x5)	340円	+税	19803095
3x8mm フラットビス(黒x5)	210円	+税	19808189
3x8mm丸ビス(黒x5)	200円	+税	19805853

3x23mm六角皿ビス(黒x10)	320円	+税	19804894
3x28mmキャップスクリュー(x2)	180円	+税	19804175
6x37mmリフトアームシャフト(x3)	680円	+税	19803096
テンションリンクアクスル、リフトアームアクスルA、B(各x2)	740円	+税	19803097
3x4mmイモネジ(x6)	230円	+税	19485077
3x5mm六角丸ビス(x10)	230円	+税	19805990
3x12mm皿ビス(黒x5)	190円	+税	19805977
スピンドルストップ、29Tピニオン(各x1)	1,500円	+税	19803098
3x6mmフラットビス(x5)	260円	+税	19808228
3x6mm丸ビス(x2)	160円	+税	19805636
3mmロックナット(黒x10)	310円	+税	19804364
ロゼットワッシャー(x4)	170円	+税	19805631
3mmワッシャー(大x5)	200円	+税	19805818
6mmワッシャー(x5)	170円	+税	19805693
ワイヤーステッカー(x4)	250円	+税	19400429
シフトゲート	280円	+税	14305353
タグステッカー	500円	+税	19495934
説明図	600円	+税	11056539
SP.380 4mmEリング(x5)、他	100円	+税 要	50380
SP.956 7mmスナップピン(x10)	200円	+税 要	50956
SP.1211 3x5mmフラットビス(x5)	100円	+税 要	51211
SP.1346 スラストベアリング	500円	+税 要	51346
OP.8 1150ベアリング(x4)	1,200円	+税 要	53008
OP.379 3mm軽量デフボール(x20)	600円	+税 要	53379
OP.726 6x8x0.3mmシム(x10)、他	650円	+税 要	53726

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。

**保証書**

製品名  
**1/14RC ダンプトラック用電動アクチュエーターセット**

お客様ご住所

お客様氏名

お客様電話番号

保証期間●お買上時から6ヶ月

★Effective in Japan only. お買上日/ 年 月 日

販売店印

※販売店印とお買上年月日の記入が無いものは無効

**《保証規定》**

- この保証書はACU-01コントロールユニットを保証いたします。
  - 取扱説明書に従った正常な使用状態で故障した場合は、無料で修理をいたします。
  - 次のような場合は、保証期間内でも有料とさせていただきます。
    - ①使用上の誤りや操作の間違ひによると認められる故障(電源の逆接続、水濡れ、衝突などによる故障や損傷)。
    - ②機械的、電気的な変更や改造、分解をした場合。
    - ③車体にタミヤ純正パーツ以外の部品を装着して走行させた場合。
    - ④指定以外のモーターや電源(バッテリー)を使用した場合。
    - ⑤お買い上げ後の輸送や移動時の落下などによる故障や損傷。
    - ⑥保管上の不備(高温、多湿、ナフタリンその他の薬品など、製品に損傷を与える場所での保管)や手入れの不備による故障や損傷。
    - ⑦火災や地震、その他災害による場合。
    - ⑧修理の際に、保証書が添えられていない場合。
    - ⑨保証書にお買い上げ店印、お買い上げ年月日のない場合や、それらの文字を書き換えた場合。
  - 修理依頼の際の送料は、お客様にご負担をお願いいたします。
  - この保証書は日本国内においてのみ有効です。
  - この保証書は再発行しませんので大切に保管してください。
- ※故障修理を依頼される場合は、この保証書を添えて、その故障状況をできるだけ詳しくお教えください。修理箇所を早く確実に知ることができ、修理期間が短くなります。
- 《住所》〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7 (株) タミヤ・カスタマーサービス係  
《お問い合わせ電話番号》静岡 054-283-0003 東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)

## 《補足》 SUPPLEMENTARY INSTRUCTION

### P42 ③

●ACUモーターはコード接続部と荷台が接触しないように、下図の位置（コード接続部がほぼ水平状態）でギヤボックスプレートに取り付けてください。

●To prevent ACU motor terminals from coming into contact with the truck bed, when attaching motor ensure that it is perpendicular to gearbox plate as shown.

